

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập – Tự Do – Hạnh Phúc

PHỤ LỤC HỢP ĐỒNG

- Căn cứ hợp đồng thuê văn phòng số VP-11010344/DMC-TFT ký ngày 12 tháng 01 năm 2011.
- Căn cứ sự thỏa thuận của hai bên.

Hôm nay ngày 4 tháng 1 năm 2012, tại văn phòng Công Ty Cổ Phần Tư Vấn Và Đầu Tư Đăng Minh, chúng tôi gồm:

BÊN CHO THUÊ
CÔNG TY CỔ PHẦN TƯ VẤN VÀ ĐẦU TƯ ĐĂNG MINH

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 4103001122 do Sở KHĐT TP.Hồ Chí Minh cấp ngày 29/07/2002.

Địa chỉ: 223 Điện Biên Phủ, P 15, Q. Bình Thạnh, TP. HCM
Điện thoại: 84-8-35123171 Fax: 84-8-35123181
Số tài khoản: 1841096, tại NH Thương Mại Cổ Phần Đại Á – Chi nhánh TP.HCM
Mã số thuế: 0302681806
Đại diện bởi: Bà NGUYỄN THỊ THỦY Chức vụ: Phó Giám Đốc

BÊN THUÊ
THE FOREST TRUST

Giấy phép hoạt động tại Việt Nam số: AU 389/UB-HĐ do Ủy Ban Công tác về các Tổ chức Phi Chính Phủ nước ngoài (PACCOM) cấp ngày 06/11/2006.

Địa chỉ: 69/15 D2, Quận Bình Thạnh, TP.HCM
Điện thoại: 84-8-62584796 Fax: 84-8-62584796
Số tài khoản: 4710336 tại Ngân hàng ANZ, CN TP.HCM, 39 Lê Duẩn, Quận 1, TP.HCM.
Đại diện bởi: Ông HỒ VĂN CỬ Chức vụ: Giám Đốc chương trình Việt Nam
Số Hộ chiếu: B4644382 cấp ngày 12/11/2010 tại Cục Quản lý XNC TP.HCM

Hai Bên đồng ý lập Phụ lục gia hạn hợp đồng số VP-11010344/DMC-TFT theo các Điều kiện và Điều khoản sau:

I. VĂN PHÒNG CHO THUÊ - THỜI HẠN - GIÁ CHO THUÊ:

Khoản 3: Thời hạn thuê văn phòng là một (01) năm kể từ ngày 15/01/2012 đến ngày 15/01/2013.


Các khoản khác trong Điều I nêu trên và các Điều khác trong hợp đồng Thuê Văn phòng số VP-11010344/DMC-TFT được giữ nguyên không thay đổi.

Phụ lục gia hạn hợp đồng này là một phần không thể tách rời và được thực hiện cùng với hợp đồng VP-11010344/DMC-TFT, có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Phụ lục gia hạn hợp đồng này được lập thành hai (02) bản tiếng Anh, hai (02) bản tiếng Việt, mỗi bên giữ một bộ gốc, các bản có giá trị ngang nhau.



BÊN THUÊ


Hồ Văn Cử